

Porównanie tłumaczeń Jana 4:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Mówi Mu — kobieta: Panie, widzę że prorok jesteś Ty.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Mówi Mu kobieta Panie widzę że prorok jesteś Ty
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Kobieta do Niego: Panie, widzę, że jesteś prorokiem.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Mówi mu kobieta: Panie, widzę, że prorokiem jesteś ty.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Mówi Mu kobieta Panie widzę że prorok jesteś Ty

¹⁾ <x>470 21:11</x>; <x>500 7:40</x>; <x>500 9:17</x>; <x>530 14:24-25</x>